



## Izvedbeni plan nastave (*syllabus*<sup>1</sup>)

<b>Sastavnica</b>	<b>Odjel za klasičnu filologiju</b>					<b>akad. god.</b>	2022./2023.			
<b>Naziv kolegija</b>	<b>Grčka lektira I</b>					<b>ECTS</b>	<b>4</b>			
<b>Naziv studija</b>	<b>Grčki jezik i književnost</b>									
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input checked="" type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski		<input type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input checked="" type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	<b>P</b>	<b>S</b>	<b>30</b>	<b>V</b>	<b>Mrežne stranice kolegija</b>				<input type="checkbox"/> DA	<input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	Ured 1313, ponedjeljkom 10.15–11.45				<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Hrvatski			
<b>Početak nastave</b>	10. listopada 2022.				<b>Završetak nastave</b>		23.siječnja 2023.			
<b>Preduvjeti za upis</b>	Položeni kolegiji Grčki jezik I, II, III i IV; upisana treća godina Studija.									
<b>Nositelj kolegija</b>	doc. dr. sc. Sabira Hajdarević									
<b>E-mail</b>	shajdarevic@unizd.hr					<b>Konzultacije</b>	ponedjeljkom od 14.00 (i po dogovoru na shajdarevic@unizd.hr) <sup>2</sup>			
<b>Izvođač kolegija</b>	doc. dr. sc. Sabira Hajdarević									
<b>E-mail</b>						<b>Konzultacije</b>				
<b>Suradnici na kolegiju</b>										
<b>E-mail</b>						<b>Konzultacije</b>				
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Ishodi učenja kolegija</b>			Nakon odslušanog kolegija (i položenog ispita) studenti će moći: - pravilno čitati grčke tragedije (jampski trimetar) - prepoznati zastupljene sintaktičke oblike, ispravno ih razumjeti i prevesti - definirati glavna jezična i stilska obilježja Eshilova, Sofoklova i Euripidova stvaralaštva - uočiti razvoj kvalitete i okretnosti dijaloga i karakterizacije likova grčkih tragedija (komparacijom djela trojice autora).							
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>			Povezanost ishoda učenja predmeta s ishodima programa: - morfološki i sintaktički analizirati tekst na grčkome jeziku (PG1)							

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni skloovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.

<sup>2</sup> Napomena: termini konzultacija mogu se tijekom ak. god. mijenjati. Ažurirani termini dostupni su na mrežnim stranicama: <http://www.unizd.hr/klasicnafilologija/nastavnici>.



	<ul style="list-style-type: none"><li>- analizirati grčki književni tekst s obzirom na njegova stilska obilježja (PG2)</li><li>- prevesti grčki tekst na hrvatski jezik (PG3)</li><li>- kritički prosuđivati o pojedinim književnim pojavnostima u grčkoj književnosti u odnosu na društveno-povijesni kontekst (PG5)</li></ul>						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar		
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave (75%), pripreme za nastavu i aktivnost na nastavi. <b>Napomena:</b> ispitna građa podijeljena je u tri cjeline koje odgovaraju trima kolokvijima koji su raspoređeni tijekom semestra. Studenti mogu birati između dvije opcije: polagati ispit u dijelovima (tj. izlaziti na kolokvije) tijekom semestra ili pristupiti usmenom ispitu tek za vrijeme ispitnih rokova (tj. polagati cijeli ispit odjednom).						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok		
Termini ispitnih rokova	1. veljače 2023. u 11.00 15. veljače 2023. u 11.00		19. lipnja 2023. u 11.00 3. srpnja 2023. u 11.00		1. rujna 2023. u 11.00 15. rujna 2023. u 11.00		
Opis kolegija	Pohađanjem Kolegija studenti će naučiti vještina detaljne analize sintakse, vokabulara i stila autora odabranih za čitanje. Rad na grčkim tekstovima odvija se kroz vježbe i grupni rad na nastavi uz provjeru izvršavanja obaveza studenata (samostalnih priprema).						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<p>1. <b>Uvod.</b> Upoznavanje studenata s obvezama i ciljevima Kolegija. Grčka tragedija (književni uvod). Jampske trimetarske metričke uvode.</p> <p><b>Tematska cjelina 1: Eshil.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Eshilovo stvaralaštvo (književni uvod). Vježbe; rad na tekstu (<i>Perzijanci</i>).</li><li>3. Vježbe; rad na tekstu (<i>Perzijanci</i>).</li><li>4. Vježbe; rad na tekstu (<i>Perzijanci</i>).</li><li>5. Kolokvij: <i>Perzijanci</i>.</li></ol> <p><b>Tematska cjelina 2: Sofoklo.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>6. Sofoklovo stvaralaštvo (književni uvod). Vježbe; rad na tekstu (<i>Antigona</i>).</li><li>7. Vježbe; rad na tekstu (<i>Antigona</i>).</li><li>8. Vježbe; rad na tekstu (<i>Antigona</i>).</li><li>9. Vježbe; rad na tekstu (<i>Antigona</i>).</li><li>10. Kolokvij: <i>Antigona</i>.</li></ol> <p><b>Tematska cjelina 3: Euripid.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>11. Euripidovo stvaralaštvo (književni uvod). Vježbe; rad na tekstu (<i>Medeja</i>).</li><li>12. Vježbe; rad na tekstu (<i>Medeja</i>).</li><li>13. Vježbe; rad na tekstu (<i>Medeja</i>).</li><li>14. Vježbe; rad na tekstu (<i>Medeja</i>).</li><li>15. Kolokvij: <i>Medeja</i>. Diskusija i završni osvrt na analizirane tragedije.</li></ol>						
Obvezna literatura	Gramatika: <ul style="list-style-type: none"><li>- Dukat, Z. (2003): <i>Gramatika grčkoga jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb.</li><li>Rječnici:<ul style="list-style-type: none"><li>- Senc, S. (1988): <i>Grčko-hrvatski rječnik</i>, Naprijed, Zagreb.</li></ul></li></ul> Tekstovi, prijevodi i ostalo:						



	<ul style="list-style-type: none"><li>- Aeschylus vol. 1 (2009): <i>Persians. Seven against Thebes. Suppliants. Prometheus Bound</i>(grčki tekst s prijevodom na engleski jezik), Loeb Classical Library, Harvard University Press, Harvard,</li><li>- Eshil (1998): <i>Perzijanci</i>, Matica hrvatska, Zagreb.</li><li>- Euripid (1994): <i>Medea</i>, GRECH, Zagreb.</li><li>- Euripides vol. I (1994): <i>Cyclops. Alcestis. Medea</i> (grčki tekst s prijevodom na engleski jezik), Loeb Classical Library, Harvard University Press, Harvard,</li><li>- Lesky, A. (2001): <i>Povijest grčke književnosti</i>, GM, Zagreb, (str. 245-269, 272-298 i 359-404),</li><li>- Sofoklo (2022): <i>Antigona</i>, Disput, Zagreb,</li><li>- Sophocles vol. II (1994): <i>Antigone. The Women of Trachis. Philoctetes. Oedipus at Colonus</i> (grčki tekst s prijevodom na engleski jezik), Loeb Classical Library, Harvard University Press, Harvard.</li></ul> <p><b>Napomena:</b> Grčki tekst djela koja su odabrana za analizu studenti će dobiti na nastavi.</p>																														
Dodatna literatura	<ul style="list-style-type: none"><li>- Liddell, H. G., Scott, R. i Jones. H. S. (1996): <i>A Greek – English Lexicon</i>, Oxford University Press, New York (online izdanje).</li></ul>																														
Mrežni izvori	<a href="http://www.perseus.tufts.edu/hopper/resolveform?redirect=true">http://www.perseus.tufts.edu/hopper/resolveform?redirect=true</a> <a href="http://www.perseus.tufts.edu/hopper/">http://www.perseus.tufts.edu/hopper/</a>																														
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1" style="width: 100%;"><thead><tr><th colspan="4">Samo završni ispit</th><th colspan="2"></th></tr><tr><th colspan="2"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</th><th colspan="2"><input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit</th><th colspan="2"><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</th></tr><tr><th colspan="2"><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</th><th colspan="2"><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</th><th colspan="2"><input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="2"><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> praktični rad</td></tr><tr><td colspan="2"><input type="checkbox"/> drugi oblici</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr></tbody></table>	Samo završni ispit						<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće		<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit		<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> drugi oblici					
Samo završni ispit																															
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit																											
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće		<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit		<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit																											
<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad																											
<input type="checkbox"/> drugi oblici																															
Način formiranja završne ocjene (%)	Pohađanje nastave 10%, aktivnost na nastavi i pripreme za nastavu 20%, usmeni ispit 70%. <p><b>Napomena:</b> usmeni ispit može biti položen u dijelovima tijekom semestra (3 kolokvija).</p>																														
Ocenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<table border="1" style="width: 100%;"><tr><td>0-59</td><td>% nedovoljan (1)</td></tr><tr><td>60-69</td><td>% dovoljan (2)</td></tr><tr><td>70-79</td><td>% dobar (3)</td></tr><tr><td>80-89</td><td>% vrlo dobar (4)</td></tr><tr><td>90-100</td><td>% izvrstan (5)</td></tr></table>	0-59	% nedovoljan (1)	60-69	% dovoljan (2)	70-79	% dobar (3)	80-89	% vrlo dobar (4)	90-100	% izvrstan (5)																				
0-59	% nedovoljan (1)																														
60-69	% dovoljan (2)																														
70-79	% dobar (3)																														
80-89	% vrlo dobar (4)																														
90-100	% izvrstan (5)																														
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																														
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cijelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrijedu akademskog poštjenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li></ul>																														



	<p>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorene rezultata ispita“.</p> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primijerenim akademskim stilom.</p>
--	--